

8257 - 2016 05.01.2016 № 11

Листок-вкладыш (инструкция по медицинскому применению) – информация для пациента

Перговерис®, лиофилизат для приготовления раствора для подкожного введения
Фоллитропин альфа/лутропин альфа

Перед применением препарата полностью прочтайте листок-вкладыш, поскольку в нем содержатся важные для вас сведения.

- Сохраните листок-вкладыш. Возможно, вам потребуется прочитать его еще раз.
- Если у вас возникли дополнительные вопросы, обратитесь к лечащему врачу, работнику аптеки или медицинской сестре.
- Препарат назначен именно вам. Не передавайте его другим людям. Он может навредить им, даже если симптомы их заболевания совпадают с вашими.
- Если у вас возникли какие-либо нежелательные реакции, обратитесь к лечащему врачу, работнику аптеки или медицинской сестре. Данная рекомендация распространяется на любые возможные нежелательные реакции, в том числе на не перечисленные в разделе 4 листка-вкладыша.

СОДЕРЖАНИЕ ЛИСТКА-ВКЛАДЫША

1. Что из себя представляет препарат Перговерис®, и для чего его применяют.
 2. О чём следует знать перед применением препарата Перговерис®.
 3. Применение препарата Перговерис®.
 4. Возможные нежелательные реакции.
 5. Хранение препарата Перговерис®.
 6. Содержимое упаковки и прочие сведения.
1. ЧТО ИЗ СЕБЯ ПРЕДСТАВЛЯЕТ ПРЕПАРАТ ПЕРГОВЕРИС®, И ДЛЯ ЧЕГО ЕГО ПРИМЕНЯЮТ

Что из себя представляет препарат Перговерис®?

Препарат Перговерис® содержит два различных активных вещества, которые называются «фоллитропин альфа» и «лутропин альфа». Оба вещества принадлежат семейству гормонов, называемому «гонадотропины», которые вовлечены в процессы репродукции и обуславливают fertильности.

Для чего применяют препарат Перговерис®?

Данный лекарственный препарат применяют для стимуляции развития фолликулов (каждый из которых содержит яйцеклетку) в ваших яичниках. Это поможет наступлению вашей беременности. Препарат предназначен для применения взрослыми женщинами (возрастом 18 лет и старше), которые имеют низкие уровни (тяжелый дефицит) «фолликулостимулирующего гормона» (ФСГ) и «лютеинизирующего гормона» (ЛГ). Такие женщины обычно бесплодны.

Как работает препарат Перговерис®?

Активные вещества препарата Перговерис® являются копиями природных гормонов ФСГ и ЛГ. В вашем организме

- ФСГ стимулирует выработку яйцеклеток;
- ЛГ стимулирует высвобождение яйцеклеток.

Перговерис® замещает недостающее количество этих гормонов у женщин с низкими уровнями ФСГ и ЛГ, что приводит к развитию фолликула. Затем, после инъекции гормона

«человеческий хорионический гонадотропин (чХГ)» высвобождается яйцеклетка, что способствует наступлению беременности у женщин.

2. О ЧЕМ СЛЕДУЕТ ЗНАТЬ ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ПРЕПАРАТА ПЕРГОВЕРИС®

Врач, имеющий опыт лечения бесплодия, проведет оценку вашей фертильности и фертильности вашего партнера до начала лечения.

Не применяйте препарат Перговерис®:

- если у вас аллергия на фолликулостимулирующий гормон (ФСГ), лютеинизирующий гормон (ЛГ) или на любые другие вспомогательные вещества препарата, перечисленные в разделе 6 листка-вкладыша;
- если у вас есть опухоль головного мозга (гипоталамуса или гипофиза);
- если у вас увеличенные яичники или в яичниках есть кисты, заполненные жидкостью (кисты яичника) неизвестного происхождения;
- если у вас необъяснимое вагинальное кровотечение;
- если у вас рак яичников, матки или молочных желез;
- если у вас состояние, при котором нормальная беременность невозможна, такое как ранняя менопауза, аномалии развития половых органов или доброкачественные опухоли матки.

Не применяйте этот препарат, если что-либо из перечисленного выше, применимо к вам. Если вы в чем-то не уверены, перед тем как начать применение препарата, обратитесь к лечащему врачу, работнику аптеки или медицинской сестре.

Особые указания и меры предосторожности

Перед тем, как начать применение препарата Перговерис®, проконсультируйтесь с лечащим врачом.

Порфирия

До начала лечения сообщите своему врачу, если вы или члены вашей семьи страдаете порфирией (это неспособность организма расщеплять порфирин, которая передается от родителей к детям).

Немедленно обратитесь к своему врачу, если:

- ваша кожа становится ломкой и легко покрывается пузырьками, особенно в тех местах, которые часто находятся на солнце,
- у вас появляется боль в животе, руках и ногах.

В случае появления этих признаков ваш врач может порекомендовать вам прекратить лечение.

Синдром гиперстимуляции яичников (СГЯ)

Перговерис® предназначен для стимуляции яичников. При этом возрастает риск развития синдрома гиперстимуляции яичников (СГЯ) – состояния, когда развивается слишком много фолликулов и образуются большие кисты. Если вы чувствуете боль в нижней части живота, у вас быстро увеличивается масса тела, появилась тошнота или рвота или вы испытываете трудности при дыхании, немедленно сообщите об этом лечащему врачу: врач может рекомендовать вам прекратить применение этого препарата (см. «Наиболее серьезные нежелательные реакции» в разделе 4).

Если у вас отсутствуют овуляции и вы придерживаетесь рекомендуемых доз и режима лечения, развитие тяжелого СГЯ маловероятно. Лечение с применением препарата Перговерис® редко приводит к развитию серьезных случаев СГЯ, пока не вводится

препарат для окончательного созревания фолликулов (содержащий человеческий хорионический гонадотропин, чХГ) (см. «Рекомендуемая доза» в разделе 3). Если у вас развился СГЯ, лечащий врач может не назначить вам препарат чХГ в этом цикле лечения и порекомендует избегать половых контактов или использовать барьерные методы контрацепции, по меньшей мере, на протяжении 4 дней.

До начала и во время лечения лечащий врач будет проводить тщательный мониторинг реакции яичников на основании результатов ультразвукового обследования и анализа крови (измерение уровня эстрадиола).

Многоплодная беременность

По сравнению с естественным оплодотворением, при применении препарата Перговерис® возрастает риск зачать несколько детей одновременно («многоплодная беременность», преимущественно представленная двойнями). Многоплодная беременность может приводить к медицинским осложнениям у вас и ваших детей. Риск многоплодной беременности можно снизить, вводя правильные дозы препарата Перговерис® в надлежащее время. Для минимизации риска многоплодной беременности рекомендуется проведение ультразвукового обследования и анализа крови.

Выкидыши

При проведении стимуляции яичников для выработки яйцеклеток возрастает вероятность выкидыша по сравнению с обычными женщинами.

Внематочная беременность

У женщин с непроходимостью или повреждением фалlopиевых (маточных) труб существует риск имплантации эмбриона вне матки (внематочная беременность). Это может случиться как при естественном оплодотворении, так и при лечении бесплодия.

Проблемы с образованием тромбов (тромбоэмбolicкие явления)

До начала лечения препаратом Перговерис® сообщите лечащему врачу, если у вас или членов вашей семьи когда-либо были тромбы в ногах или легких, а также сердечный приступ или инсульт. Во время лечения препаратом Перговерис® у вас может возрастать риск образования серьезных тромбов или ухудшения состояния имеющихся тромбов.

Опухоли половых органов

Имеются сообщения об образовании опухолей в яичниках и других половых органах, как доброкачественных, так и злокачественных, у женщин, которые принимали несколько лекарственных препаратов для лечения бесплодия.

Аллергические реакции

Имеются отдельные сообщения о несерьезных аллергических реакциях на препарат Перговерис®. Если у вас когда-либо случались реакции подобного типа на подобные препараты, сообщите своему врачу перед тем, как начать применение препарата Перговерис®.

Дети и подростки

Препарат Перговерис® не применяют для лечения детей и подростков младше 18 лет.

Другие препараты и препарат Перговерис®

Сообщите лечащему врачу или работнику аптеки о том, что вы принимаете, недавно принимали или можете начать принимать какие-либо другие препараты.

Не смешивайте в одной инъекции препарат Перговерис® и другие лекарственные препараты, за исключением фоллитропина альфа, если это было назначено лечащим врачом.

Беременность и грудное вскармливание

Не применяйте препарат Перговерис®, если вы беременны или кормите грудью.

Управление транспортными средствами и работа с механизмами

Не ожидается, что этот препарат будет влиять на вашу способность управлять автомобилем или работать с механизмами.

Перговерис® содержит натрий

Перговерис® содержит меньше 1 ммоль натрия (23 мг) в одной дозе, т.е. он практически не содержит натрия.

3. ПРИМЕНЕНИЕ ПРЕПАРАТА ПЕРГОВЕРИС®

Всегда применяйте препарат в полном соответствии с рекомендациями лечащего врача. При появлении сомнений посоветуйтесь с лечащим врачом.

Рекомендуемая доза

Обычно начальная доза составляет содержимое одного флакона препарата Перговерис® ежедневно.

- В соответствии с вашей реакцией на лечение лечащий врач может принять решение ежедневно вводить дозу зарегистрированного препарата фоллитропина альфа в дополнении к инъекции препарата Перговерис®. В этом случае дозу фоллитропина альфа обычно увеличивают каждые 7 или каждые 14 дней на 37,5 – 75 МЕ.
- Лечение продолжают до получения у вас желаемой реакции на лечение, а именно развития подходящего фолликула, что оценивают по данным ультразвукового исследования или анализа крови.
- Курс лечения может продолжаться до 5 недель.

При достижении желаемой реакции на лечение, через 24-48 часов после последней инъекции препарата Перговерис® вам введут одну инъекцию человеческого хорионического гонадотропина (чХГ). Лучшее время для полового контакта – это день инъекции чХГ или следующий день. Альтернативно, на основании заключения лечащего врача вам могут провести внутриматочную инсеминацию или другую медицинскую процедуру вспомогательных репродуктивных технологий.

Если у вас наблюдается слишком сильная реакция на лечение, ваше лечение прекратят и вам не будут вводить чХГ (см. «Синдром гиперстимуляции яичников (СГЯ)» в разделе 2). В следующем цикле лечащий врач назначит вам меньшую дозу фоллитропина альфа, чем в предыдущем цикле.

Способ введения

- Препарат Перговерис® предназначен для введения под кожу (подкожные инъекции). Для минимизации раздражения кожи нужно каждый день выбирать другие участки для инъекций.
- В упаковке препарата содержится порошок и жидкость, вам нужно смешать их и сразу же использовать.
- Ваш врач или медицинская сестра покажут вам, как приготовить раствор и провести инъекцию препарата. Они будут контролировать введение вами первой инъекции.

- Если они убедятся, что вы можете безопасно вводить препарат Перговерис®, вы сможете готовить раствор для инъекций и вводить его самостоятельно дома. Для этого следует внимательно прочитать и следовать инструкциям, приведенным ниже.

Как приготовить раствор и провести инъекцию препарата Перговерис®

Перед тем, как начать приготовление раствора, прочтите эти инструкции от начала до конца.

Инъекции следует вводить каждый день в одно и то же время.

1. Вымойте руки и выберите чистую поверхность

- Важно, чтобы ваши руки и все используемые предметы были максимально чистыми.
- Подходящей поверхностью может быть чистая поверхность стола или кухонной столешницы.

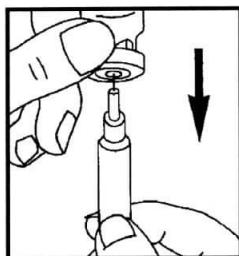
2. Соберите и выложите на поверхности все, что вам понадобится

- 1 флакон с лиофилизатом препарата Перговерис®
- 1 флакон с водой для инъекций (растворитель)

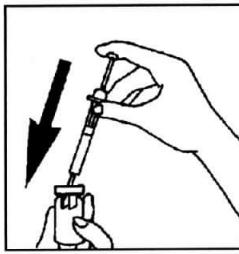
Не содержится в упаковке:

- 2 тампона, пропитанные спиртом
- 1 шприц для инъекций
- 1 игла для приготовления раствора
- 1 тонкая игла для подкожной инъекции
- один контейнер для безопасной утилизации стекла и игл

3. Приготовление раствора



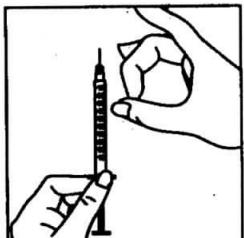
- Снимите защитную крышечку с флакона, содержащего воду (флакон с растворителем).
- Присоедините иглу для приготовления раствора к шприцу.
- Снимите колпачок с иглы и наберите в шприц воздух, оттянув поршень приблизительно до отметки 1 мл.
- Ведите иглу во флакон с растворителем, проткнув резиновую пробку, вытолкните из шприца воздух.
- Переверните флакон вверх дном и осторожно наберите весь растворитель в шприц.
- Удалите шприц из флакона и положите его на чистую поверхность. Не касайтесь иглы и не позволяйте игле прикасаться к какой-либо поверхности.



- Снимите защитную крышечку с флакона с препаратом Перговерис®.
- взмите шприц и медленно введите содержимое шприца во флакон с лиофилизатом.
- Осторожно перемешайте содержимое флакона круговыми движениями, не вынимая иглы. Не встряхивайте.
- После растворения лиофилизата (обычно это происходит немедленно) убедитесь в том, что полученный раствор прозрачен и не содержит посторонних частиц.

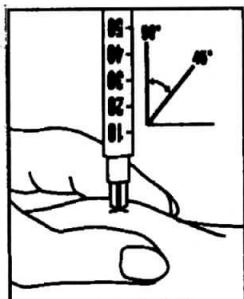
- Переверните флакон вверх дном и осторожно втяните раствор обратно в шприц. Проверьте отсутствие частиц в растворе, как вы делали это ранее, и не используйте раствор, если он не прозрачный.

4. Подготовка шприца к инъекции



- Замените иглу на тонкую иглу для подкожной инъекции.
- Удалите из шприца пузырьки воздуха. Если вы видите в шприцы пузырьки воздуха, слегка постучите по шприцу, держа его иглой вверх, пока весь воздух не соберется в его верхней части. Удалите пузырьки воздуха, плавно нажимая на поршень.

5. Проведение инъекции



- Сразу же после приготовления раствора проведите инъекцию. Ваш врач или медицинская сестра уже показали вам, куда вводить инъекцию (например, в живот или переднюю часть бедра). Для минимизации раздражения кожи каждый день выбирайте различные участки для введения.
- Круговыми движениями протрите выбранную область тампоном, пропитанным спиртом.
- Соберите кожу в складку и введите иглу под углом 45-90°.
- Введите раствор под кожу, как вас научили. Не вводите раствор непосредственно в вену.
- Введите весь раствор, плавно нажимая на поршень.
- Сразу после этого выньте иглу и круговыми движениями протрите кожу в месте инъекции тампоном, пропитанным спиртом.

6. После инъекции

Утилизируйте все использованные предметы. Сразу после введения инъекции поместите все иглы и пустые флаконы в контейнер для острых предметов. Неиспользованный раствор также следует утилизировать.

Если вы ввели препарата Перговерис® больше, чем следовало

Эффекты передозировки препарата Перговерис® неизвестны. Можно ожидать развития СГЯ, хотя он развивается только после введения чХГ (см. «Синдром гиперстимуляции яичников (СГЯ)» в разделе 2).

Если вы забыли ввести препарат Перговерис®

Если вы забыли ввести дозу препарата Перговерис®, не вводите двойную дозу, чтобы компенсировать пропущенную дозу. Сообщите об этом лечащему врачу.

Если у вас возникли какие-либо дополнительные вопросы по применению этого препарата, обратитесь к своему лечащему врачу или работнику аптеки.

4. ВОЗМОЖНЫЕ НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ РЕАКЦИИ

Подобно всем лекарственным препаратам, препарат Перговерис® может вызывать нежелательные реакции, однако они возникают не у всех.

Наиболее серьезные нежелательные реакции

Немедленно обратитесь к лечащему врачу, если у вас появились какие-либо из следующих нежелательных реакций. Ваш врач может порекомендовать вам применение препарата Перговерис®.

Аллергические реакции

Аллергические реакции, такие как сыпь, покраснение кожи, крапивница, отек лица с затрудненным дыханием, иногда могут приобретать серьезный характер. Такие нежелательные реакции встречаются очень редко.

Синдром гиперстимуляции яичников (СГЯ)

- Симптомами синдрома гиперстимуляции яичников (СГЯ) могут быть боль в нижней части живота вместе с тошнотой или рвотой. Такие симптомы могут указывать на то, что ваши яичники чрезмерно реагируют на лечение и что образовались большие полости, заполненные жидкостью, или кисты яичников (см. «Синдром гиперстимуляции яичников (СГЯ)» в разделе 2). Эта нежелательная реакция встречается часто. Если это случилось, вы должны как можно скорей обратиться к лечащему врачу для обследования.
- СГЯ может приобретать тяжелую форму, что сопровождается заметным увеличением яичников, уменьшением выработки мочи, увеличением массы тела, трудностями с дыханием и/или возможным скоплением жидкости в животе или грудной клетке. Эта нежелательная реакция встречается нечасто (может возникать не более чем у 1 человека из 100).
- Редко могут наблюдаться осложнения СГЯ, такие как перекрут яичника или образование тромбов (могут возникать не более чем у 1 человека из 1000).
- Очень редко могут наблюдаться серьезные осложнения, связанные с образованием тромбов (тромбоэмбологические явления), которые обычно связаны с тяжелым СГЯ. Они могут вызывать боль в груди, дыхательную недостаточность, инсульт или сердечный приступ. В редких случаях они также могут возникать независимо от СГЯ (см. «Проблемы с образованием тромбов (тромбоэмбологические явления)» в разделе 2).

Другие нежелательные реакции

Очень часто (могут возникать у более чем 1 человека из 10)

- Образование полостей, заполненных жидкостью, в яичниках (кисты яичников)
- Головная боль
- Местные реакции в месте инъекции, такие как боль, зуд, образование кровоподтеков, отек или раздражение

Часто (могут возникать не более чем у 1 человека из 10)

- Диарея
- Боль в груди
- Тошнота или рвота
- Боль в области живота или таза
- Спазмы или вздутие живота

- Ухудшение астмы

Сообщение о нежелательных реакциях

Если у вас или у вашего ребенка возникают какие-либо нежелательные реакции, проконсультируйтесь с врачом или работником аптеки. Данная рекомендация распространяется на любые возможные нежелательные реакции, в том числе на не перечисленные в листке-вкладыше. Вы также можете сообщить о нежелательных реакциях напрямую в информационную базу данных по нежелательным реакциям (действиям) на лекарственные препараты, включая сообщения о неэффективности лекарственных препаратов, через www.rceth.by. Сообщая о нежелательных реакциях, вы помогаете получать больше сведений о безопасности препарата.

5. ХРАНЕНИЕ ПРЕПАРАТА ПЕРГОВЕРИС®

Храните препарат в недоступном и невидном для детей месте.

Не применяйте препарат после истечения срока годности, указанного на упаковке.

Храните препарат в оригинальной упаковке при температуре не выше 25 °C.

Препарат должен быть использован сразу же после разведения.

Не используйте препарат, если вы заметили какие-либо видимые признаки его разложения. Разведенный раствор нельзя вводить, если он содержит частицы или не прозрачный.

Не выбрасывайте препарат в канализацию. Уточните у работника аптеки, как избавиться от препаратов, которые больше не потребуются. Эти меры позволяют защитить окружающую среду.

6. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ И ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ

Препарат Перговерис® содержит:

- Действующими веществами являются фоллитропин альфа и лутропин альфа. Каждый флакон содержит 150 МЕ (эквивалентных 11 мкг) фоллитропина альфа и 75 МЕ (эквивалентных 3 мкг) лутропина альфа.
- После разведения каждый мл полученного раствора содержит 150 МЕ фоллитропина альфа и 75 МЕ лутропина альфа.

Прочими вспомогательными веществами являются: сахароза, полисорбат 20, метионин, натрия гидрофосфат дигидрат, натрия дигидрофосфат моногидрат, а также фосфорная кислота концентрированная и натрия гидроксид для доведения pH.

Внешний вид препарата Перговерис® и содержимое упаковки

Упаковка препарата Перговерис® содержит лиофилизат и растворитель для приготовления раствора для подкожного введения. Лиофилизат представляет собой белый или почти белый лиофилизованный порошок, растворитель - прозрачная бесцветная жидкость.

Прозрачный бесцветный стеклянный флакон вместимостью 3 мл, закрытый резиновой пробкой, обжатой алюминиевым кольцом с защитной съемной крышечкой, содержит лиофилизат в количестве, эквивалентном 150 МЕ (11 мкг) фоллитропина альфа и 75 МЕ (3 мкг) лутропина альфа.

По 1 мл растворителя (вода для инъекций) во флаконе из бесцветного прозрачного стекла вместимостью 3 мл, закрытом резиновой пробкой с тефлоновым покрытием, обжатой алюминиевым кольцом с защитной съемной крышечкой.

НД РБ

8257 - 2016

По 1, 3 или 10 флаконов с препаратом и таким же количеством флаконов с растворителем в картонной коробке.

СОГЛАСОВАНО
МИНИСТЕРСТВОМ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
Приказ Министерства здравоохранения
Республики Беларусь

Порядок реализации лекарственного препарата
По рецепту.

Держатель регистрационного удостоверения
Российская Федерация
ООО Мерк
ул. Валовая 35, 115054 Москва
тел: + 7 495 937 33 04
факс: + 7 495 937 33 05

Производитель
Швейцария
Мерк Серено С.А., Филиал Обонн
Индустриальная зона Урьеттаз, 1170 Обонн
тел: + 41 58 432 30 00

За любой информацией о препарате, а также в случаях возникновения претензий следует обращаться к представителю держателя регистрационного удостоверения или держателю регистрационного удостоверения:

Представительство Товарищества с ограниченной ответственностью «Сона-Фарм Казахстан» (Республика Казахстан) в Республике Беларусь
220140 Республика Беларусь
Город Минск
Улица Притыцкого, 79-8, офис №10
тел. +375 (17) 336 77 89
safety@sona-pharm.com

Листок-вкладыш лекарственного препарата Перговерис® доступен на официальном сайте уполномоченного органа государства-члена в информационно-телекоммуникационной сети Интернет (<https://rceth.by>).